



SMART baby monitor

**Per una nanna
più dolce e serena,
per lui e per te.**

For a sweeter and quieter sleep time,
for him and for you.



**Batteria
lunga durata**
Long life battery



**Visione notturna
ad infrarossi**
Infrared night vision



**Unità bambino
per la cameretta**
Baby Unit for
baby room

Unità genitore per te
Parent unit for you

IT

Smart Eco Mode - Imposta la modalità di attivazione vocale per ridurre il consumo di energia.
Connessione privata e sicura - La tecnologia digitale FHSS minimizza le interferenze e garantisce una connessione sicura e privata tra unità bambino e unità genitore.
Lunga portata di funzionamento - Portata esterna fino a 200 mt*.
Display ad alta risoluzione 2,4" - Il Display LCD a colori ti permette di vedere il bambino in ogni momento. Con zoom digitale 2x.
Visione notturna ad infrarossi - Consente di vedere il bambino anche in condizione di penombra e al buio. Si attiva automaticamente.
Batteria Lunga Durata**
SAR: 1.59 w/kg Trunk
* in condizioni ottimali in campo aperto senza ostacoli
** in caso di attivazione della modalità Smart Eco Mode

ES

Smart Eco Mode - Establece el modo de activación de voz para reducir el consumo de energía.
Conexión privada y segura - La tecnología digital FHSS minimiza las interferencias y garantiza una conexión segura y privada entre la unidad del bebé y la de los padres.
Gran alcance - Alcance en el exterior de hasta 200 m*.
Pantalla LCD 2,4" - Pantalla LCD a color para ver al bebé en todo momento. Con zoom digital 2x.
Visión nocturna por infrarrojos - Permite ver al bebé incluso en condiciones de penumbra y oscuridad. Se activa automáticamente.
Batería de larga duración**
SAR: 1.59 w/kg Trunk
* en condiciones óptimas, en campo abierto sin obstáculos
** en caso de activación del modo Smart Eco Mode

DE

Smart Eco Mode - Stellt den Sprachaktivierungsmodus ein, um den Stromverbrauch zu reduzieren.
Private und sichere Verbindung - Die digitale FHSS-Technologie minimiert Störungen und gewährleistet eine sichere und private Verbindung zwischen Babyeinheit und Elterneinheit.
Große Reichweite - Außenreichweite bis zu 200 m*.
2,4" LCD-Bildschirm - Hochauflösendes Farb-LCD-Display, um das Baby jederzeit zu sehen. Mit 2x-Digitalzoom.
Infrarot-Nachtsicht - Damit können Sie Ihr Kind auch in der Dämmerung und bei Dunkelheit sehen. Schaltet sich automatisch ein.
Lange Akkulaufzeit**
SAR: 1.59 w/kg Rumpf
* unter optimalen Bedingungen im freien Feld ohne Hindernisse
** bei aktiviertem Smart Eco Mode

EN

Smart Eco Mode - Set up the voice activation mode to reduce power consumption.
Private and secure connection - The FHSS technology is less effected by the interference and guarantees maximum privacy of communication between the two units.
Long operation range - Outdoor range up to 200 mt*.
Display LCD 2.4" Screen - Display LCD with coloured screen to see your baby every day and night. Digital Zoom x 2.
Infrared night vision - See your baby sleeping, day and night. It automatically switches on.
Long Battery Life**
SAR: 1.59 w/kg Trunk
* in optimal conditions in open field without obstacles and raised antenna
** switches on the Eco Mode to reduce power consumption

PT

Smart Eco Mode - Configura a modalidade de ativação de voz para reduzir o consumo de energia.
Conexão privada e segura - A tecnologia digital FHSS minimiza as interferências e garante uma conexão segura e privada entre a unidade do bebé e a unidade dos pais.
Longo alcance de funcionamento - Capacidade externa até 200 m*.
Ecrã LCD de 2,4" - Ecrã LCD a cores para observar o bebé em todos os momentos. Com zoom digital 2x.
Visão noturna infravermelha - Permite ver o bebé mesmo em condição de pouca luminosidade e no escuro. Com ativação automática.
Bateria de longa duração**
SAR: 1.59 w/kg Trunk
* em condições ideais em campo aberto sem obstáculos
** no caso de ativação da modalidade Smart Eco Mode

NL

Smart Eco Mode - Stelt de modus stemactivering in om het energieverbruik te verlagen.
Persoonlijke en veilige verbinding - De digitale technologie FHSS beperkt interferenties en garandeert een veilige prive-verbinding tussen de babyunit en de ouderunit.
Groot werkbereik - Extern bereik tot 200 m*.
LCD-scherm 2,4" - LCD-kleurendisplay om het kind op elk ogenblik te kunnen zien. Met digitale zoom 2x.
Infrarood nachzicht - Stelt u in staat om het kind ook in de schaduw en in het donker te zien. Wordt automatisch ingeschakeld.
Langdurende batterij**
SAR: 1.59 w/kg De romp
* in optimale omstandigheden in open veld zonder obstakels
** in geval van activering van de modus Smart Eco Mode

PL

Smart Eco Mode - Ustawia tryb aktywacji głosowej w celu zmniejszenia zużycia energii.
Prywatne i bezpieczne połączenie - Technologia FHSS minimalizuje zakłócenia i zapewnia prywatne i bezpieczne połączenie pomiędzy dwoma urządzeniami.
Duży zasięg działania - Zasięg zewnętrzny do 200 m*.
Duży, 2,4-calowy wyświetlacz LCD - Kolorowy wyświetlacz LCD, dzięki któremu dziecko będzie zawsze widoczne, w dzień i w nocy. 2-dokrotny zoom cyfrowy.
Nektywizacja na podczerwień - Dzięki niemu można zobaczyć dziecko nawet w półmroku i ciemności. Aktywuje się automatycznie.
Długa żywotność baterii**
SAR: 1.59 w/kg Tułów
* w optymalnych warunkach na otwartej przestrzeni, bez przeszkód
** przy włączonym trybie Smart Eco Mode

RU

Режим Smart Eco - Настройка режима голосового управления для экономии энергии.
Частное и безопасное соединение - Цифровая технология FHSS снижает к минимуму помехи и гарантирует безопасное и частное соединение между устройством ребенка и устройством родителей.
Большая дальность действия - Дальность действия на открытой местности до 200 м*.
2,4-дюймовый ЖК-экран - Цветной ЖК-дисплей позволяет видеть ребенка в любой момент. С цифровым масштабированием 2x.
Ночное инфракрасное видение - Позволяет видеть ребенка даже в условиях сумерек и темноты. Включается автоматически.
Батарея с большой длительностью работы**
SAR: 1.59 w/kg Туловище
* в оптимальных условиях на открытой местности без препятствий
** в случае активации режима Smart Eco

UK

Режим Smart Eco - Задайте режим голосовой активції, щоб зменшити споживання енергії.
Приватний та надійний зв'язок - Цифрова технологія FHSS мінімізує завади і гарантує надійний та приватний зв'язок між дитячим блоком і батьківським блоком.
Велика дальність дії - Дальність дії до 200 м*.
Великий відокристалічний дисплей з діагоналлю 2,4 дюйми - Колірний відокристалічний дисплей з високою роздільною здатністю, щоб бачити дитину в будь-який момент. 3-кратним цифровим збільшенням зображення.
Нічне інфрачервоне бачення - Дозволяє бачити дитину навіть в умовах сутінку і у темряві. Вмикається автоматично.
Батареяка тривалої дії**
SAR: 1.59 w/kg тулуб
* в ідеальних умовах у відкритому просторі без перешкод
** у разі активації режиму Smart Eco



SMART baby monitor



**Per una nanna
più dolce e serena,
per lui e per te.**

For a sweeter and quieter sleep time,
for him and for you.

2,4"

Schermo a colori
Colour display



**Connessione
privata e sicura**
Private and secure connection

200mt

Lunga portata
Long range



LOT



Intel 00 010159 000 000
NCO 06048
REV. 01-3420
Üretici Firma - Producenta omi tny
Distribuito da / Distributed by / Distribuido por / Distribuido por / Verdeeld door:
Vertrieben von / Partneredmerch / Dystrybuowane przez / nouspochtsck /
وزعت بواسطة
Artana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1-22070 Grandate (CO) - Italy - www.chicco.com
ARTANA TURKEY BEBEN VE SAGLIK URUNLERI A.Ş. Etil Ustakdar Yolu Eritak Sokak
Uner Plaza No:4/1 Kat:12 Akagehir- Bezarbul - TURKEY
Made in China - Fabricado na China - Fabriqué en Chine - Fabricado en China - Произведен в Китае
منع في الصين - صنع في الصين
Fabricante / Manufacturer / Fabricante / Produzent / Fabrikant / Product / produsen /
Shenzhen Videotimes Technology Co., Ltd.
Room 601, 6th Floor, Block B, Chung Ling Tong Technology Building, Shihua Road,
Fubao Community, Fubao District, Futian District, Shenzhen, China
CNP 636322



FR

Mode Smart Eco - configurer le mode activation vocale pour réduire la consommation d'énergie.
Connection privée et sécurisée - la technologie FHSS est moins affectée par les interférences et garantit une communication maximale entre les deux unités.
Longue portée d'opération - portée extérieure jusqu'à 200mt*.
Ecran LCD 2.4" - Affichage LCD avec écran couleur pour voir votre bébé jour et nuit. Zoom numérique 2x.
Vision nocturne infrarouge - voyez votre bébé dormir, jour et nuit. L'infrarouge s'active automatiquement.
Batterie longue durée**
DAS: 1.59 w/kg Tronc
* dans des conditions optimales en plein air, sans obstacles et avec une antenne surélevée
** activer le mode éco pour réduire la consommation d'énergie

TR

Akıllı Eko Modu - Güç tüketimini azaltmak için sesli etkinleştirme moduna ayarlanır.
Özel ve güvenli bağlantı - FHSS dijital teknolojiyi, girişimi en aza indirir ve çocuk ünitesi ile ebeveyn ünitesi arasında güvenli ve özel bir bağlantı sağlar.
Uzun çalışma erimi - 200 m*'ye kadar harid erim
2,4" LCD ekran - Bebeği sürekli görebilmek için yüksek çözünürlüklü, renkli LCD ekran. 2x dijital yakınlaştırma özelliği.
Kızılötesi gece görüşü - Alacakaranlıkta ve karanlıkta bile çocuğunuzu görebilmenize olanak verir. Otomatik olarak etkinleşir.
Uzun Pil Ömrü**
SAR: 1.59 w/kg Gövde
* engellerin bulunmadığı açık alanda optimum koşullarda
** Akıllı Eko Modu etkinken

AR

Smart Eco Mode
يُضبط نمط تنشيط الصوت لتقليل استهلاك الطاقة
اتصال خاص وأمن
تقوم تقنية القفّر التريدي الرقمية FHSS بالحد من التشويش وتضمن اتصال آمن ذي خصوصية بين وحدة الطفل ووحدة الوالدين
مدى تشغيل طويل
مدى تشغيل خارجي يصل إلى 200 متر
شاشة LCD كبيرة مقاس 2,4 بوصة
شاشة LCD ملونة فائقة الدقة لمراقبة طفلك في جميع الأوقات، مزودة بوظيفة زووم رقمية
نظام رؤية ليلية بالأشعة تحت الحمراء
جيسو - مرآة طفلك حتى في الأجواء المعتمة أو خافتة الضوء. ويتم تشغيل تلقائياً
بطارية طويلة العمر**
SAR: 1.59 w/kg جذع
* في ظل ظروف مواتية في نطاق مفتوح دون وجود عوائق
** في حالة تفعيل نمط Smart Eco

